



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 3 lipca 2015 r.

Poz. 4003

### **POROZUMIENIE NR RAO\_DG.8141.3.4.2015 PREZYDENTA MIASTA NOWEGO SĄCZA**

z dnia 30 marca 2015 roku

**zawarte w dniu 30.03.2015 r. w Nowym Sączu pomiędzy:**  
**Miastem Nowy Sącz z siedzibą w Nowym Sączu ul. Rynek 1, reprezentowanym przez:**  
**Prezydenta Miasta Nowy Sącz - Ryszarda Nowaka**  
**a**  
**Gminą Podegrodzie z siedzibą w Podegrodziu 248, reprezentowaną przez:**  
**Wójta Gminy Podegrodzie- Małgorzatę Gromala**  
**przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy Podegrodzie – Agnieszki Pacholarz**

Na podstawie na podstawie art.74 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2013 r., poz. 594, z późn. zm.), Uchwały Nr LXIX/659/2014 Rady Miasta Nowego Sącza z dnia 21 lipca 2014 r. w sprawie wyrażenia zgody na przejęcie przez Miasto Nowy Sącz zadań gmin i powiatów z województwa małopolskiego, które podpiszą stosowne porozumienie, w zakresie usług świadczonych przez Sąddecki Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Nowym Sączu, strony postanawiają co następuje;

**§ 1. Gmina Podegrodzie** powierza, a Miasto Nowy Sącz przyjmuje do wykonania w okresie od **1.04.2015 r. do 31.12.2015 r.** zadania w zakresie udzielania schronienia w hostelu prowadzonym przez Sąddecki Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Nowym Sączu dla mieszkańców **Gminy Podegrodzie** znajdujących się w sytuacji ostrego kryzysu związanego z zagrożeniem życia i zdrowia oraz ofiar przemocy.

**§ 2. 1.** Zadania o których mowa w § 1 świadczone będą całodobowo i obejmują w szczególności:

- 1) pełnienie dyżuru przez osoby odpowiedzialne za przyjęcie osób do hostelu w Sąddeckim Ośrodku Interwencji Kryzysowej .
- 2) Udzielenie niezbędnej pomocy w zakresie specjalistycznych usług psychologicznych, prawnych i socjalnych.

**§ 3. 1.** Koszt realizacji zadań określonych w § 1 i § 2 obciąża **Gminę Podegrodzie**, która przekaże na ten cel środki finansowe w postaci dotacji wyliczonej wg kosztów określonych w załączniku nr 1 do niniejszego porozumienia, który stanowi jego integralną część.

**2. Gmina Podegrodzie** dokona jednorazowej wpłaty dotacji określonej w ust. 1 w kwocie 2475 zł (słownie: dwa tysiące czterysta siedemdziesiąt pięć 00/100) na rachunek bankowy Urzędu Miasta w Nowym Sączu: Bank Śląski O/ Nowy Sącz nr 02 1050 1445 1000 0023 5299 0507 w terminie do **30 kwietnia 2015 r.**

**3.** Rozliczenie dotacji udzielonej na cały rok budżetowy przekazane będzie **Gminie Podegrodzie** w terminie do 31 stycznia 2016 r. wg wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do niniejszego porozumienia.

4. Niewykonanie niniejszego porozumienia w zakresie zadań określonych w § 1 i § 2 z powodu okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi Sądecki Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Nowym Sączu, powoduje konieczność zwrotu na rachunek bankowy nr **418814 0003 2001 0000 1935 0002** w terminie do **31 stycznia 2016 roku** niewykorzystanej dotacji obliczonej jako iloczyn liczby dni niewykonania niniejszego porozumienia i kwoty określonej w załączniku nr 1, jako dzienny koszt zadań określonych w § 1 i § 2.

§ 4. 1. Miasto Nowy Sącz zobowiązuje się przekazaną dotację przeznaczyć wyłącznie na zadania określone niniejszym porozumieniem i wykorzysta ją w terminie do dnia 31.12.2015 r.

2. W przypadku niewykorzystania dotacji zgodnie z przeznaczeniem lub rażącego naruszenia porozumienia przez jedną ze stron, druga strona ma prawo rozwiązać niniejsze porozumienie przez oświadczenie złożone na piśmie.

3. W wyniku zaistnienia sytuacji opisanej w ust. 2 strony zobowiązują się do niezwłocznego rozliczenia wzajemnych należności i zobowiązań w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia doręczenia oświadczenia, o którym mowa w ust. 2 wraz z odsetkami liczonymi jak dla zobowiązań podatkowych, których bieg rozpoczyna się od daty przekazania dotacji.

§ 5. Zmiany niniejszego porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 6. Wszelkie spory wynikłe na tle realizacji porozumienia rozstrzygane będą przez sądy powszechne właściwe miejscowo dla Miasta Nowy Sącz.

§ 7. Miasto Nowy Sącz zobowiązane jest zgłosić niniejsze porozumienie właściwym organom celem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

§ 8. Porozumienie sporządzono w 3 egzemplarzach w tym jeden dla **Gminy Podegrodzie**, natomiast dwa dla Miasta Nowy Sącz.

Wójt Gminy Podegrodzie  
**Małgorzata Gromala**

Prezydent Miasta Nowego Sącza  
**Ryszard Nowak**

Skarbnik Gminy Podegrodzie  
**Agnieszka Pacholarz**

Załącznik Nr 1  
do Porozumienia Nr RAO\_DG.8141.3.4.2015  
Prezydenta Miasta Nowego Sącza  
z dnia 30 marca 2015 r.

Kwota dotacji na realizację zadań określonych w § 1 porozumienia w okresie od 1.04.2015 r. do 31.12.2015 r. wynosi 3286,00 zł. i obliczona została jako iloraz kosztów utrzymania hostelu w roku 2013 oraz ilości podpisanych porozumień z ościennymi j.s.t. w 2013 roku

$$128\ 151,15:39 = 3286,00$$

Dzienny koszt zadań określonych w § 1 niniejszego porozumienia obliczony zostanie wg wzoru:

$$2475 \text{ zł (Kwota dotacji)}$$

$$\text{Dzienny koszt zadań} = \text{-----} = 9,00$$

$$275 \text{ (Liczba dni obowiązywania porozumienia)}$$

Wójt Gminy Podegrodzie  
**Małgorzata Gromala**

Prezydent Miasta Nowego Sącza  
**Ryszard Nowak**

Skarbnik Gminy Podegrodzie  
**Agnieszka Pacholarz**

Załącznik Nr 2  
do Porozumienia Nr RAO\_DG.8141.3.4.2015  
Prezydenta Miasta Nowego Sącza  
z dnia 30 marca 2015 r.

## ZESTAWIENIE

## ROZLICZONEJ DOTACJI CELOWEJ

## UDZIELONEJ W OKRESIE .....-.....

## TYTUŁ DOTACJI – Dział... Rozdz....§...

L.P	NAZWA JEDNOSTKI	Kwota przekazanej dotacji	Liczba dni obowiązania umowy	Kwota dotacji rozliczonej	Kwota dotacji do zwrotu
1.	2.	3.	4.	5.	6.
1.					
	RAZEM				

Sporządził .....Zatwierdził

Wójt Gminy Podegrodzie  
**Małgorzata Gromala**

Prezydent Miasta Nowego Sącza  
**Ryszard Nowak**

Skarbnik Gminy Podegrodzie  
**Agnieszka Pacholarz**